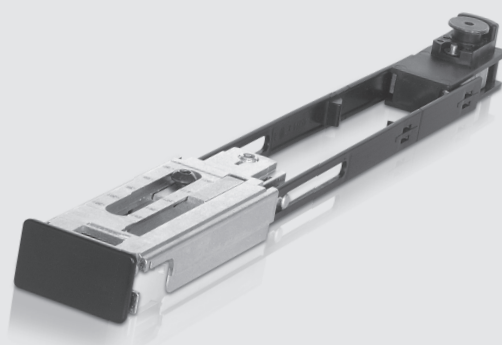




TÜRTECHNIK | DOOR TECHNOLOGY

GU

FE-OTS 73x

DE	Feststellung, elektromechanisch für OTS 73x / OTS 73x BG	
	Montageanleitung.....	SEITE 2
EN	Electromechanical hold-open device for OTS 73x/ OTS 73x BG	
	Assembly instructions	PAGE 3
FR	Dispositif d'arrêt électromécanique pour OTS 73x/ OTS 73x BG	
	Notice de montage	PAGE 4
ES	Dispositivo electromecánico de retención de apertura para OTS 73x/ OTS 73x BG	
	Instrucciones de montaje.....	PÁGINA 5

FE-OTS 73x

Feststellung, elektromechanisch | Electromechanical hold-open device



Inhaltsverzeichnis

1. Begriffsdefinitionen / - abkürzungen.....	Seite 2
2. Komponenten und Zubehör	Seite 6
3. Montieren und Einstellen.....	Seite 9
4. Leistungserklärungen (DoP)	Seite 14

1. Begriffsdefinitionen / - abkürzungen

AD	Abdeckhaube/Abdeckung
AV	Achsverlängerung
BG	Bandgegenseite
BS	Bandseite
F	geprüft nach EN 1154 und einsetzbar an Feuer- und Rauchschutztür
FE	Feststellung, elektromechanisch
FER	Feststellung, elektromechanisch mit Rauchschaltmodul
FM	Feststellung, mechanisch
GF	Gangflügel
GFB	Gangflügelbreite
GS	Gleitschiene
MP	Montageplatte
ÖB	Öffnungsbegrenzung
ÖD/BC	Öffnungsdämpfung / Backcheck
OTS	Obentürschließer
RSM	Rauchschaltmodul
SF	Standflügel
SFB	Standflügelbreite
SRI	Schließfolgeregler, integriert
SW	Schlüsselweite



Bei Einsatz an Feuer- und Rauchschutztüren sind die Einbauanleitungen des Herstellers sowie die EN 1154, EN 1155 und die EN 1158 zu beachten!

Originalanleitung

Bitte geben Sie das Dokument an den Benutzer weiter!

Table of contents

1. Definitions of terms/abbreviations.....	Page 3
2. Components and accessories	Page 6
3. Installing and adjusting	Page 9
4. Declarations of performance (DoP).....	Page 14

1. Definitions of terms/abbreviations

AD	("Abdeckhaube/Abdeckung")	cover
AV	("Achsverlängerung")	axle extension
BG	("Bandgegenseite")	side opposite to hinges
BS	("Bandseite")	hinge side
F		Tested to EN 1154 and used for fire and smoke protection doors
FE	("Feststellung, elektromechanisch")	hold-open, electromechanical
FER	("Feststellung, elektromechanisch mit Rauchschaltmodul")	Electromechanical hold-open device with smoke switch module
FM	("Feststellung, mechanisch")	hold-open, mechanical
GF	("Gangflügel")	active leaf
GFB	("Gangflügelbreite")	active leaf width
GS	("Gleitschiene")	slide rail
MP	("Montageplatte")	mounting plate
ÖB	("Öffnungsbegrenzung")	opening restriction
ÖD/BC	("Öffnungsdämpfung / Backcheck")	backcheck
OTS	("Obentürschließer")	overhead door closer
RSM	("Rauchschaltmodul")	smoke switch module
SF	("Standflügel")	passive leaf
SFB	("Standflügelbreite")	passive leaf width
SRI	("Schließfolgeregler, integriert")	door leaf coordinator, integrated
SW	("Schlüsselweite")	size



When using the door closer on fire and smoke protection doors, the installation instructions of the manufacturer and EN 1154 / EN 1155 / EN 1158 must be observed!

Translation of the original instructions

Please pass the document on to the user

FE-OTS 73x

Dispositif d'arrêt électromécanique | Dispositivo electromecánico de retención de apertura



Table des matières

1. Définitions des termes et abréviations.....	Page 4
2. Composants et accessoires	Page 6
3. Montage et réglage	Page 9
4. Déclarations des performances (DoP).....	Page 14

1. Définitions des termes et abréviations

AD	Capot/Revêtement
AV	Rallonge d'axe
BG	Côté opposé aux paumelles
BS	Côté paumelles
F	Certifié selon EN 1154 et utilisable sur portes coupe-feu et pare-fumée
FE	Arrêt électromécanique
FER	Dispositif d'arrêt électromécanique avec détecteur de fumée
FM	Arrêt mécanique
GF	vantail de service
GFB	largeur du vantail de service
GS	Glissière
MP	Plaque de montage
ÖB	Limitation d'ouverture
ÖD/BC	Freinage à l'ouverture / Backcheck
OTS	Ferme-porte
RSM	Détecteur de fumée
SF	vantail semi-fixe
SFB	largeur du vantail semi-fixe
SRI	Sélecteur de fermeture intégré
SW	Ouverture de clé, surplat



En cas d'utilisation sur portes coupe-feu et pare-fumée, les instructions de montage du fabricant ainsi que les normes EN 1154, EN 1155 et EN 1158 doivent être respectées!

Traduction de la notice d'origine

Veuillez transmettre ce document à l'utilisateur!

Índice de contenido

1. Definiciones/abreviaturas de los términos.....	Página	5
2. Componentes y accesorios.....	Página	6
3. Montaje y ajuste	Página	9
4. Declaraciones de rendimiento (DoP).....	Página	14

1. Definiciones/abreviaturas de los términos

AD	Cubierta/recubrimiento
AV	Prolongación del eje
BG	Lado contrario al de las bisagras
BS	Lado de las bisagras
F	Probado conforme a EN 1154 y aplicable en puertas cortafuegos y cortahumos
FE	Mecanismo electromecánico de retención
FER	Dispositivo electromecánico de retención de apertura con avisador de humos
FM	Mecanismo mecánico de retención
GF	hoja de paso
GFB	anchura de la hoja de paso
GS	Riel de deslizamiento
MP	Placa de montaje
ÖB	Limitación de apertura
ÖD/BC	Frenado a la apertura/backcheck
OTS	Cierrapuertas aéreo
RSM	Módulo de conmutación en caso de humo
SF	hoja pasiva
SFB	anchura de la hoja pasiva
SRI	Regulador coordinador de cierre integrado
SW	Tamaño

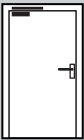


¡En caso de aplicación en puertas cortafuegos y cortahumos se deberán observar las instrucciones de montaje del fabricante así como la EN 1154, la EN 1155 y la EN 1158!

Traducción de las instrucciones originales
¡Entregue este documento al usuario!

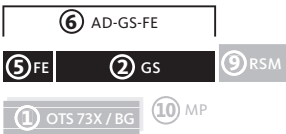


2. Komponenten und Zubehör
Components and accessories
Composants et accessoires
Componentes y accesorios



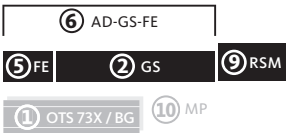
Set
GS FE

- **Set GS FE-OTS 73x**
(GS + FE + AD-GS-FE)



K-18352-00-0

- **Set GS FER-OTS 73x**
(GS + FE + AD-GS-FE + RSM)



K-18353-00-0



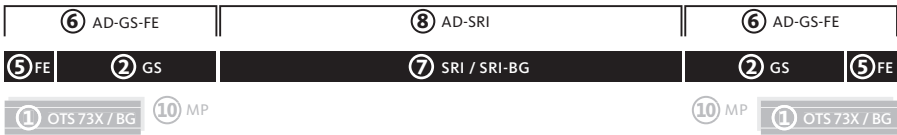
Set
GS FE-SRI

- **Set GS FE-SRI-OTS 73x**
(2xGS + 2xFE + 2xAD-GS-FE + SRI + AD-SRI)

K-18355-00-0

- **Set GS FE-SRI-OTS 73x BG**
(2xGS + 2xFE + 2xAD-GS-FE + SRI-BG + AD-SRI)

K-18358-00-0

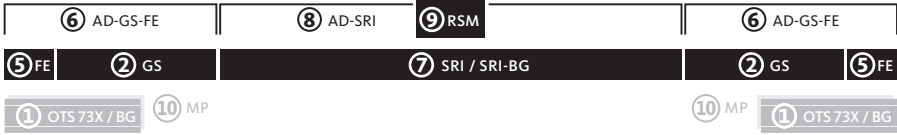


- **Set GS FER-SRI-OTS 73x**
(2xGS + 2xFE + 2xAD-GS-FE + SRI + AD-SRI + RSM)

K-18356-00-0

- **Set GS FER-SRI-OTS 73x BG**
(2xGS + 2xFE + 2xAD-GS-FE + SRI-BG + AD-SRI + RSM)

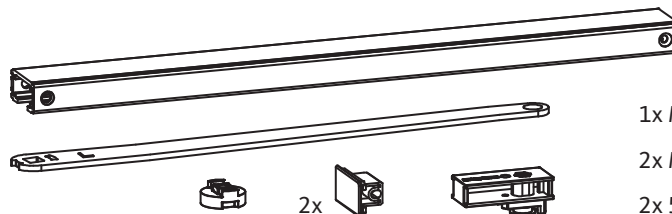
K-18359-00-0



2 GS



K-18351-00-0



1x M6x27
2x M5x55
2x 5x70

3 AD-GS



K-18364-00-0



2x

5 FE



K-18368-00-0



Kabel
Cable
Câble
Cable



L = 2 m
2x 0.25 mm²

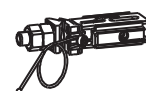
6 AD-GS-FE



K-18365-00-0



SRI



2x

2x M6x16

7BS SRI



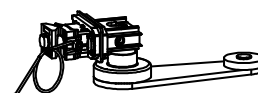
K-18834-00-0

7BG SRI-BG



K-18835-00-0

SRI-BG



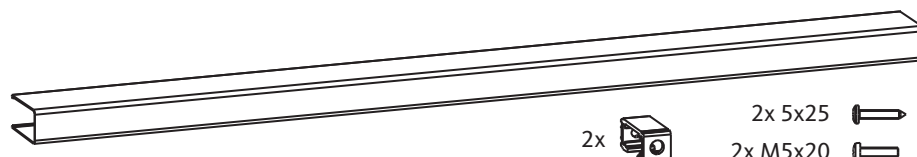
1x

1x M6x16

8 AD-SRI



K-18367-00-0



2x

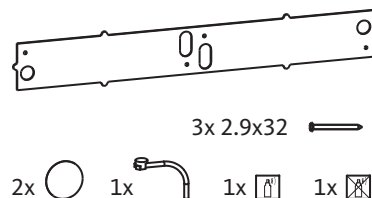
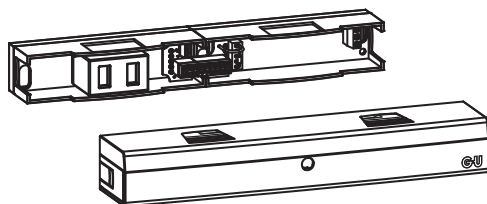
2x 5x25
2x M5x20



9 RSM



K-19058-00-0

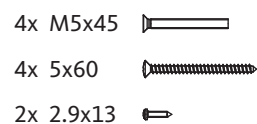
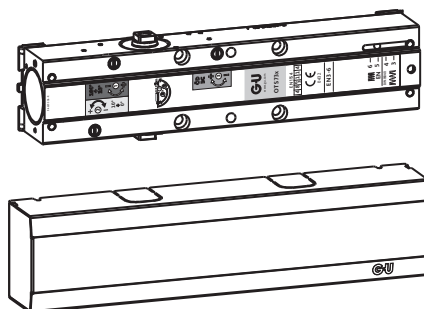
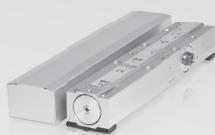


1BS OTS 73x

Set OTS 736 K-18500-00-0

Set OTS 735 K-18498-00-0

Set OTS 733 K-18496-00-0



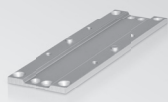
1BG OTS 73x BG

Set OTS 736 BG K-18501-00-0

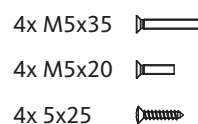
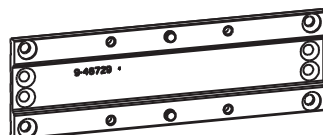
Set OTS 735 BG K-18499-00-0

Set OTS 733 BG K-18497-00-0

10 MP



K-18280-00-0



12 MNK B 8642

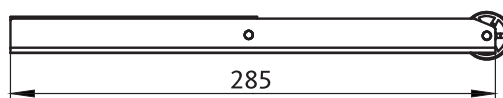


L = 285 mm K-17897-02-0

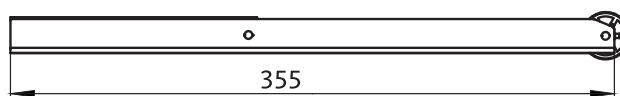
L = 355 mm K-17897-03-0

L = 480 mm K-19057-00-0

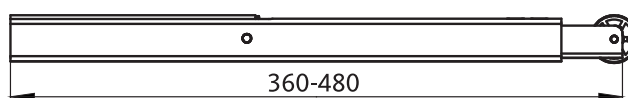
K-17897-02-0



K-17897-03-0



K-19057-00-0



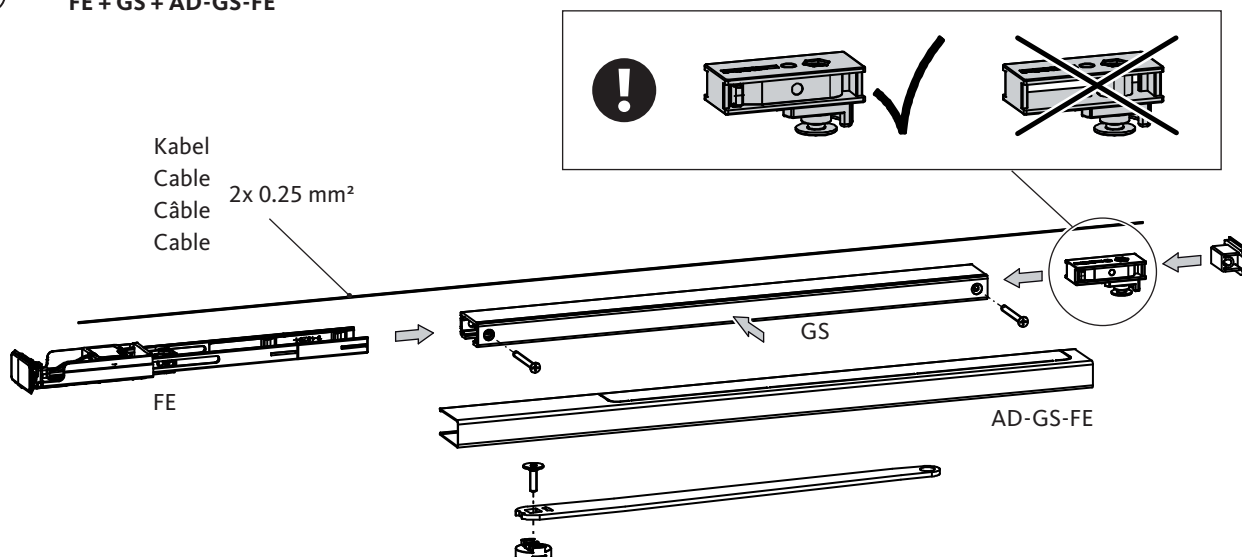
3. Montieren und Einstellen Installing and adjusting Montage et réglage Montaje y ajuste

CE	Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge Johann-Maus-Str. 3 D-71254 Ditzingen					15
	0432-CPR- 00184-02	EN 1155:1997 +A1:2002	4	8	3-6	1 1 4
Dangerous substances: None						

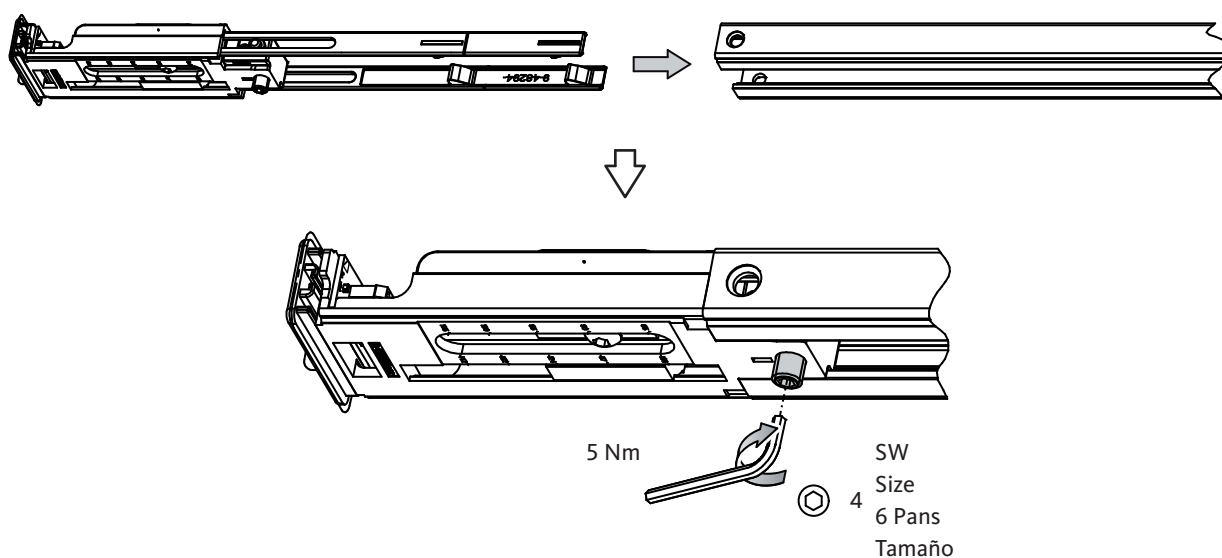
Normalmontage Bandseite / Bandgegenseite
Standard installation on hinge side / side opposite to hinges
Montage normal côté paumelles / côté opposé aux paumelles
Montaje normal en el lado de las bisagras / contrario al de las bisagras

1

FE + GS + AD-GS-FE



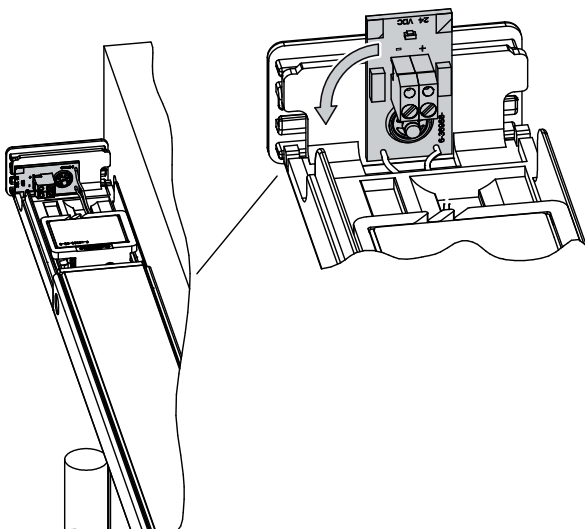
2



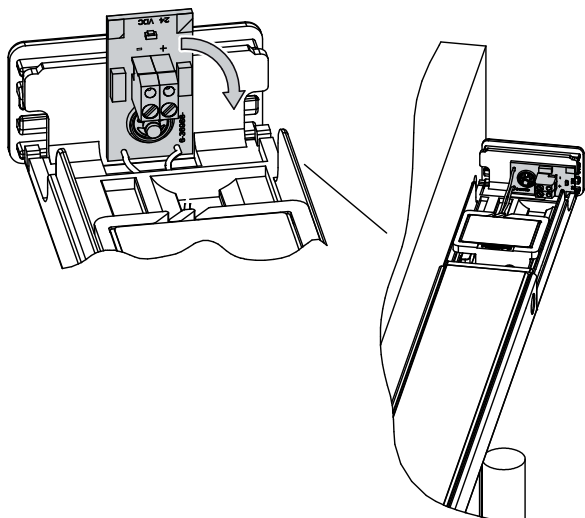


3

DIN links
DIN left
DIN gauche
DIN izquierda



DIN rechts
DIN right
DIN droite
DIN derecha



4a

FER-OTS 73x
FER-SRI-OTS 73x
FE-SRI-OTS 73x

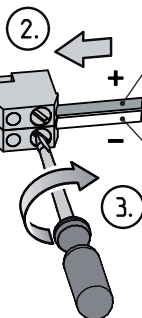
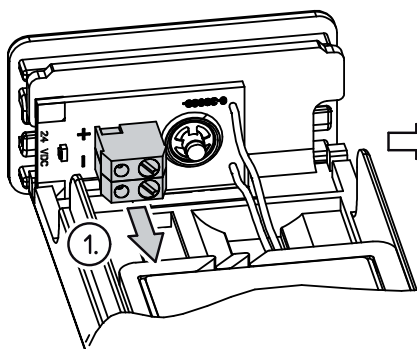


0-46838

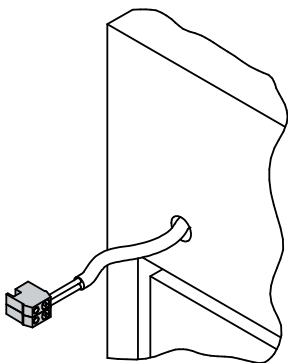


4b

FE-OTS 73x

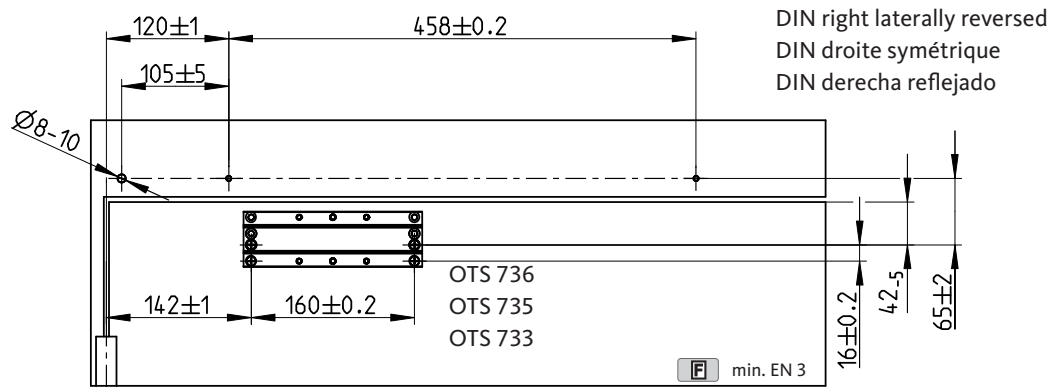
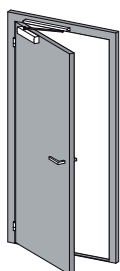


Rot
Red
Rouge
Rojo
+
Weiß
White
Blanc
Blanco
-



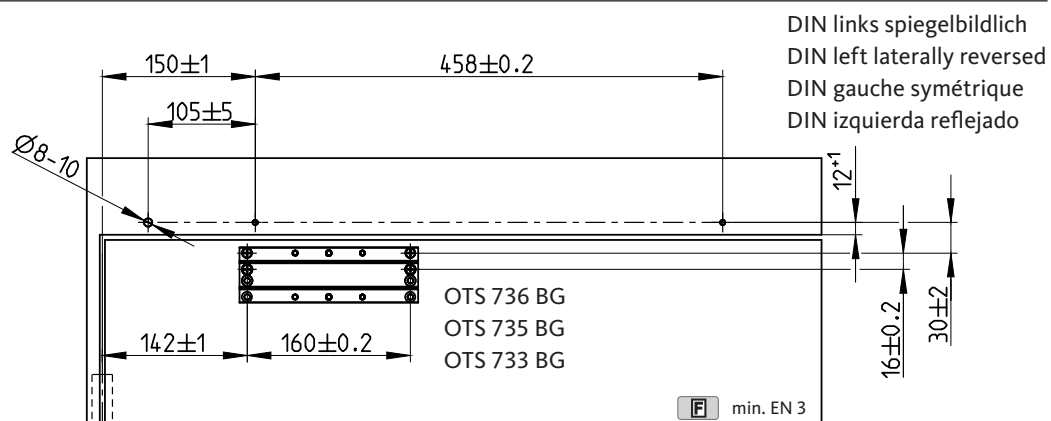
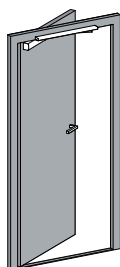
5a

OTS 73x



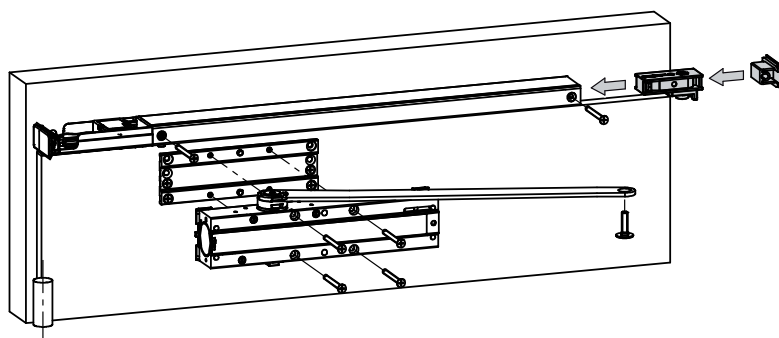
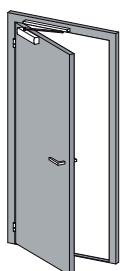
5b

OTS 73x BG



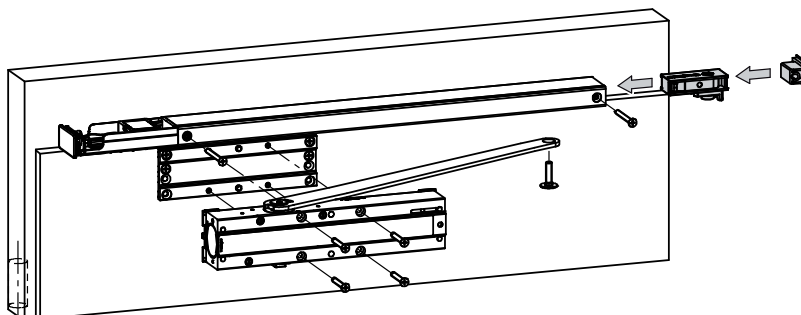
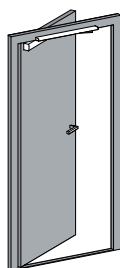
6a

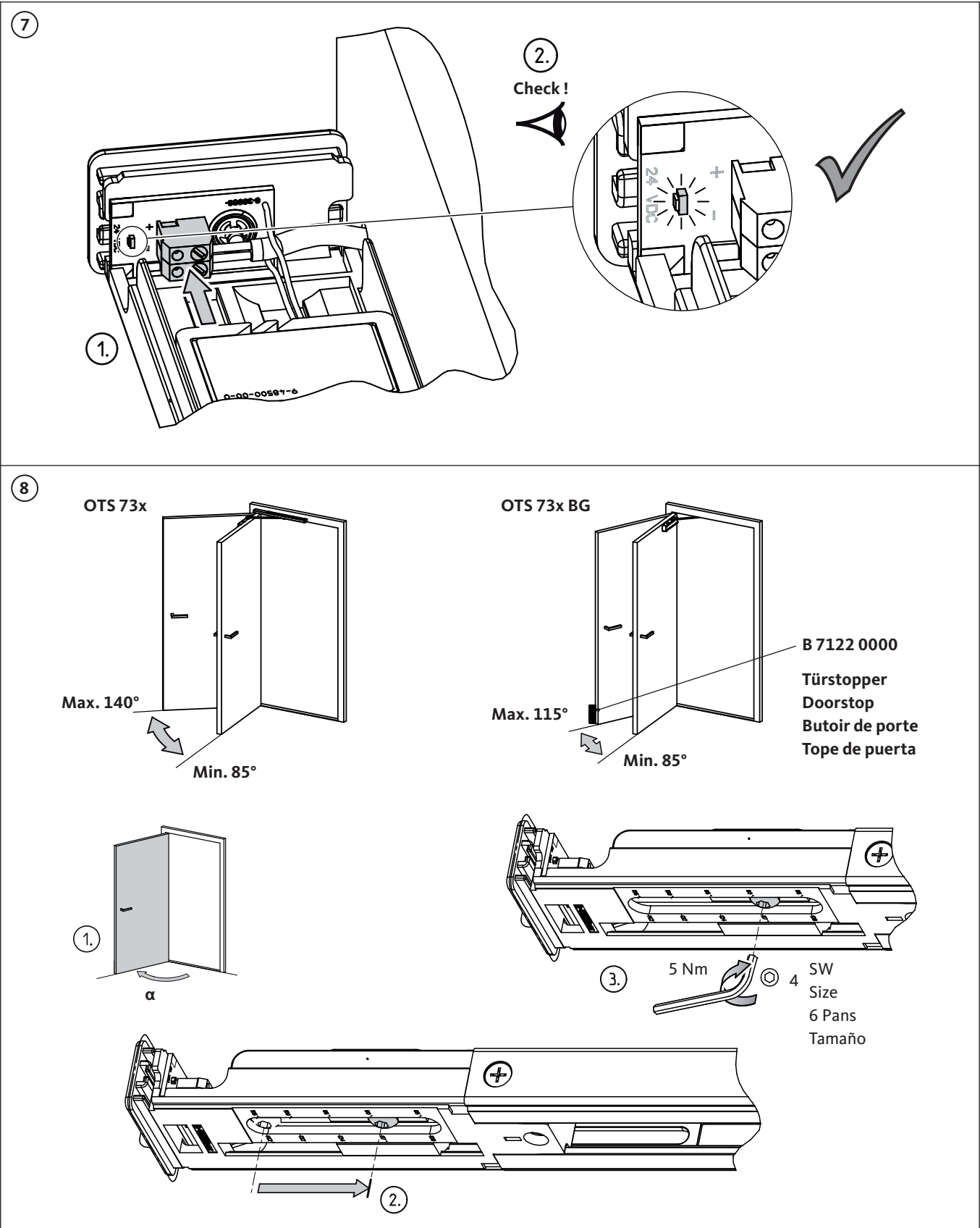
OTS 73x



6b

OTS 73x BG

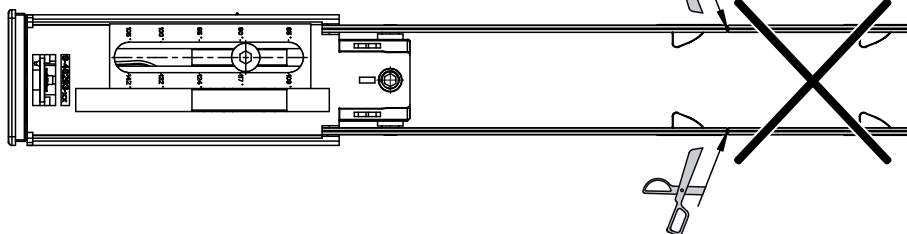




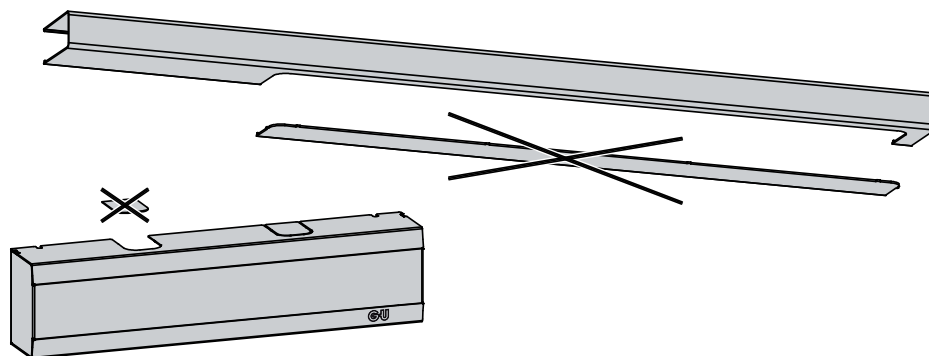
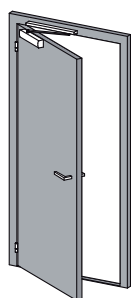
9

OTS 73x: $\alpha > 106^\circ$

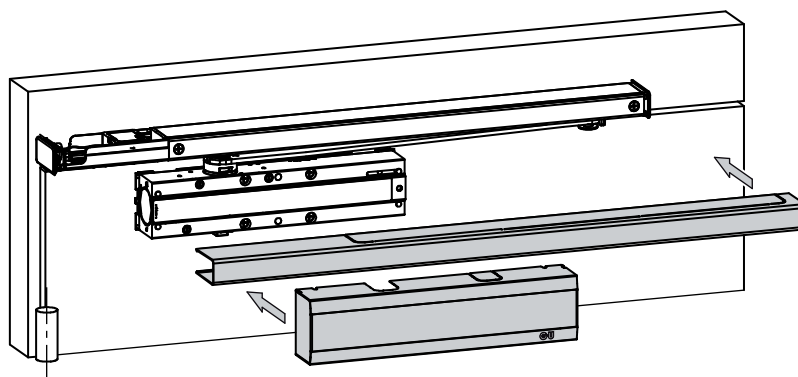
OTS 73 BG: $\alpha > 98^\circ$



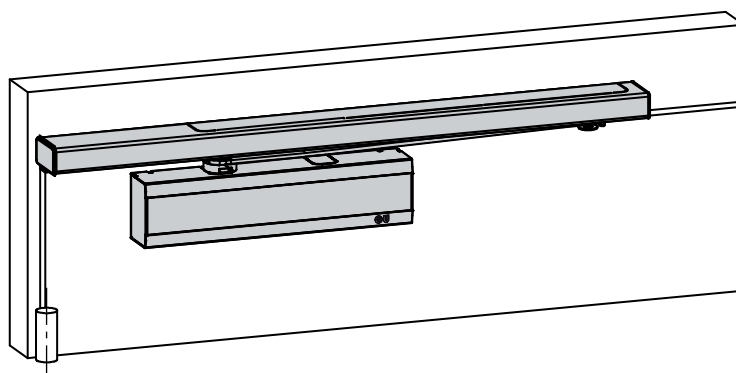
10



11



12





4. Leistungserklärungen (DoP) Declarations of performance (DoP) Déclarations des performances (DoP) Declaraciones de rendimiento (DoP)

Für das Produkt gilt die nachfolgend aufgeführte Leistungserklärung:

■ 0028-CPR-GU-BKS-Ferco

HINWEIS

Leistungserklärungen finden Sie auf der GU-Homepage "www.g-u.com" unter dem Punkt "Service" im Register "Bauproduktenverordnung / CPR":

www.g-u.com/de/service/bauproduktenverordnung.html

The following Declaration of Performance applies to this product:

■ 0028-CPR-GU-BKS-Ferco

NOTE

Declarations of Performance can be found at the GU website "www.g-u.com" in the menu item "Construction Products Regulation / CPR" under "Services":

www.g-u.com/en/services/construction-products-regulation.html

Pour le produit, la déclaration de performance suivante s'applique :

■ 0028-CPR-GU-BKS-Ferco

REMARQUE

Vous trouverez des déclarations de performance sur le site web de GU "www.g-u.com" au point "Service" sous l'option "Règlement produits de construction / RPC" :

www.g-u.com/fr/services/reglement-produits-de-construction.html

La siguiente declaración de rendimiento se aplica al producto:

■ 0028-CPR-GU-BKS-Ferco

NOTA

Declaraciones de rendimiento se pueden encontrar en la página web de GU "www.g-u.com" bajo "Servicios" en el elemento de menú "Reglamento de Productos de Construcción / RPC":

www.g-u.com/es/servicios/reglamento-de-productos-de-construccion.html

Notizen

Notes

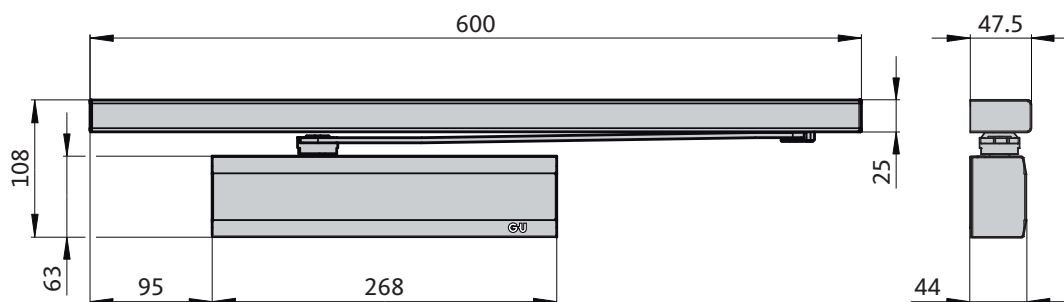
Notes

Notas

Herausgeber | Editor:
Gretsch-Unitas GmbH
Baubeschläge
Johann-Maus-Str. 3
D-71254 Ditzingen
Tel. +49(0)7156 301-0
Fax +49(0)7156 301-293

www.g-u.com

FE-OTS 73x



FE-OTS 73x BG

